

QUER®

KOM0797



BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

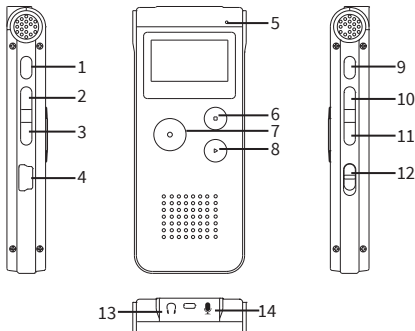
PL

MANUAL DE UTILIZARE

RO

DIGITAL VOICE RECORDER

PRODUKTBESCHREIBUNG



1. Taste A-B Wiederholen / Dateien löschen DEL
2. Taste VOL +
3. Taste VOL -
4. Einstieg USB
5. LED Diode
6. Taste STOPP (STOPP)
7. Taste REC (AUFNEHMEN)
8. Taste PLAY/PAUSE (WIEDERGABE/PAUSE)
9. Taste MENU (MENÜ)
10. Taste UP (AUFWÄRTS)
11. Taste DOWN (ABWÄRTS)
12. EIN / AUS
13. Kopfhörer-Eingang
14. Mikrofoneingang

BATTERIEANZEIGE / LADEZEITEN

- Ladezeit 3 bis 4 Stunden, Sprachrekorder vor dem Aufladen ausschalten.
- Batterieanzeige (3) und (4), Funktionen können beeinträchtigt sein, bitte aufladen.

	Genügend Batterieleistung
	Batterie hat halbe Leistung
	Batterie ist fast erschöpft
	Batterie ist zu schwach

EIN/AUS/STANDBY

Ein/Aus Schiebeschalter befindet sich auf der rechten Seite des Sprachrekorders. Schieben Sie den Schalter nach oben um das Gerät einzuschalten, oder nach unten um das Gerät auszuschalten. Der Sprachrekorder besitzt auch einen Bereitschaftsmodus. Um in den Bereitschaftsmodus zu wechseln, halten Sie die Wiedergabetaste für 2 Sekunden gedrückt.

HAUPTMENÜ

Beim einschalten des Gerätes erscheinen die Aufnahmemodus-Optionen im Hauptmenü. Um die

Optionen zu wechseln, drücken Sie die Taste MENÜ. Folgende Optionen stehen zur Verfügung:



Aufnehmen



Aufnahme Wiedergabe



Musik Wiedergabe



Einstellungen

Drücken Sie die Taste Menu um eine Option auswählen.

OPTION AUFNEHMEN

Funktion VOR:

Wenn die Option Aufnehmen ausgewählt wurde, drücken Sie die Taste MENÜ um die Funktion sprachaktivierte Aufnahme (VOR) auszuwählen. Drücken Sie erneut die Taste MENÜ um VOR auszuwählen und drücken die Taste Aufwärts oder Abwärts um die Funktion VOR zu aktivieren oder deaktivieren, drücken Sie die Taste MENÜ zum bestätigen.

Aufnehmen:

Wenn die Option Aufnehmen ausgewählt wurde, drücken

Sie die Taste REC. Um die Aufnahme zu starten. Während der Aufnahme leuchtet die LED rot. Am Bildschirm wird die Nummer der ersten Aufnahme angezeigt sowie die Dauer während der Aufnahme.

HINWEIS: Drücken der Taste REC. In irgendeinem Status oder Modus, (außer beim Abspielen einer Datei) wird in den Aufnahmemodus gewechselt.

Pause/Aufnahme beenden:

Drücken der Taste REC. Während der Aufnahme für Pause oder Aufnahme fortsetzen. Die LED blinkt während der Pause (Aufnahme angehalten). Drücken Sie die Taste STOPP zum beenden und speichern der Aufnahme.

Verlassen der Aufnahme-Option:

Um die Option Aufnahme zu verlassen, halten Sie die Taste MENÜ für 2 Sekunden gedrückt. Der Sprachrekorder kehrt zum Hauptmenü zurück.

WIEDERGABEOPTIONEN

Auswahl einer Datei:

Wenn Sprachmodus (Aufnahme abspielen) oder Musikmodus (Musikwiedergabe) ausgewählt ist wird zuerst die neueste Aufnahme oder Musikdatei angezeigt.

- Vor oder während der Wiedergabe, drücken Sie die Taste Aufwärts oder Abwärts um eine Datei auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste MENÜ um einen Ordner auszuwählen und drücken erneut die Taste MENÜ um den Ordner zu öffnen. Die Dateien im Ordner werden als

Dateiliste angezeigt. Drücken Sie die Taste Aufwärts oder Abwärts um eine Datei auszuwählen, drücken Sie die Taste MENÜ zum bestätigen.

HINWEIS: Während der Dateiauswahl durch drücken der Taste Aufwärts oder Abwärts, wenn der Sprachrekorder das Ende der Liste erreicht, wird die Liste wieder von vorne angezeigt.

Wiedergabe:

Drücken Sie die Taste Wiedergabe um die Wiedergabe zu starten.

Schneller Vorlauf/Rücklauf:

- Während der Wiedergabe, halten Sie die Taste Abwärts gedrückt für schnellen Vorlauf, beim loslassen der Taste ist normale Wiedergabe.
- Während der Wiedergabe, halten Sie die Taste Aufwärts gedrückt für schnellen Rücklauf, beim loslassen der Taste ist normale Wiedergabe.

Lautstärke:

Vor oder Während der Wiedergabe, drücken Sie die Taste VOL+ oder VOL- um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern. Die Lautstärke kann in 32 Stufen eingestellt werden.

Pause/Wiedergabe beenden:

- Drücken Sie die Taste Wiedergabe um die Wiedergabe anzuhalten (PAUSE) oder fortzusetzen.
- Drücken Sie die Taste STOPP um die Wiedergabe zu beenden.

Wiederholungsoptionen:

Während der Wiedergabe, drücken Sie die Taste MENÜ und wählen die Einstellung Wiederholen. Drücken Sie die Taste MENÜ um die Wiederholungs- Einstellungen zu öffnen. Drücken Sie die Taste. Aufwärts oder Abwärts zum Auswählen. Folgende Optionen stehen zur Verfügung:

- Normal (NOR), für normale Wiedergabe
- Einmal Wiederholen (ONE), um eine einzelne Datei zu wiederholen
- Ordner (ROOT), für einmaliges Abspielen aller Dateien nur in einem einzigen Modus, z.B. Aufgenommene Dateien oder Musikwiedergabe.
- Ordner wiederholen (RT_A), zum Wiederholen aller Dateien in einem einzigen Modus.
- Alles Wiederholen (ALL), zum Wiederholen aller Dateien in beiden arten.
- Zufällig (RAND), für zufällige Auswahl der Dateien in einem einzigen Modus.
- Intro (INTR), Wiedergabe der ersten 10 Sekunden aller Dateien in einem einzigen Modus.

Drücken Sie die Taste MENÜ um eine Wiederholungsoption auszuwählen.

A-B Wiederholen:

Während der Wiedergabe, drücken Sie die Taste DEL/A-B für die Funktion A-B Wiederholen.

- Einmal gedrückt, wird „A“ markiert. Taste erneut drücken um „B“ zu markieren.
- Nun wird die Datei von der Markierung „A“ bis zu der Markierung „B“ wiederholt.

- Um die Markierung zu löschen, drücken Sie erneut die Taste DEL/A-B und starten erneut den Markierungsprozess.
- Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie die Taste MENÜ.

EQ Einstellungen:

Während der Wiedergabe drücken Sie die Taste MENÜ und wählen Equalizer Einstellungen aus. Drücken Sie die Taste MENÜ um die Equalizer- Einstellungen aufzurufen. Drücken Sie die Taste Aufwärts oder Abwärts zum auswählen. Folgende EQ Einstellungen stehen zur Verfügung:

- Natürlich (NOR)
- Rock (ROCK)
- Pop (POP)
- Klassik (CLAS)
- Weicht (SOFT)
- Jazz (JAZZ)
- DBB (DBB) für Dynamischen Bass Boost.

Drücken Sie die Taste MENÜ um eine EQ Option auszuwählen.

Dateien löschen:

- Wählen Sie eine Datei zum löschen aus und drücken die Taste DEL/A-B. Eine Warnmeldung „Datei löschen“ erscheint. Drücken Sie die Taste Aufwärts oder Abwärts um Ja oder Nein auszuwählen. Drücken Sie die Taste MENÜ zum bestätigen.
- Um alle Dateien einer Option zu löschen, drücken Sie die Taste MENÜ und wählen die Option „Alles löschen“. Drücken Sie die Taste MENÜ zum bestätigen.

Wiedergabeoptionen verlassen:

Um eine Wiedergabeoption zu verlassen, halten Sie die Taste MENÜ für 2 Sekunden gedrückt. Der Sprachrekorder kehrt zum Hauptmenü zurück.

EINSTELLUNGEN

Wenn der Einstellungsmodus ausgewählt ist, drücken Sie die Taste Aufwärts oder Abwärts um durch die Einstellungsoptionen zu blättern. Drücken Sie die Taste MENÜ um eine Option auszuwählen.

Aufnahmetypen:

Es gibt 4 Aufnahmequalitäten zur Auswahl. Drücken Sie die Taste Aufwärts oder Abwärts um durch die Einstellungsoptionen zu blättern:

- SHQ / Super High Quality (192 kbps)
- HQ / High Quality (128 kbps) - SP / Short Play (64 kbps)
- LP / Long Play (32 kbps)

Drücken Sie die Taste MENÜ um eine Qualität auszuwählen.

Hintergrundbeleuchtung:

Regeln Sie die Helligkeit für die LCD Anzeige. Drücken Sie die Taste Aufwärts oder Abwärts um die Helligkeit zu erhöhen oder zu verringern. Einstellbar in 5 Stufen von 0 bis 50. Drücken Sie die Taste MENÜ zum bestätigen.

Sprache:

Drücken Sie die Taste Aufwärts oder Abwärts um durch die Sprachoptionen zu blättern.

Drücken Sie die Taste MENÜ um die Sprache auszuwählen.

Ausschalten:

Es gibt zwei Funktionen unter dieser Option:

- „Timerausschaltung“ ist die Ausschaltfunktion bei Untätigkeit. Einstellen in 10 Minutenstufen zwischen 10 und 60 Minuten durch drücken der Taste Aufwärts oder Abwärts. Drücken Sie die Taste MENÜ um eine Ausschaltzeit auszuwählen. 0 Minuten um die Funktion auszuschalten. Nach der eingestellten Untätigkeitszeit, schaltet das Gerät in den Bereitschaftszustand. Halten Sie die Taste Wiedergabe für 2 Minuten gedrückt um den Bereitschafts Zustand zu verlassen.
- „Schlafzeit“ schaltet as Gerät nach der eingestellten Zeit aus, auch wenn sich das Gerät in Funktion befindet, z.B. Aufnahme oder Wiedergabe. Einstellen in 10 Minutenstufen zwischen 10 und 120 Minuten durch drücken der Taste Aufwärts oder Abwärts. Drücken Sie die Taste MENÜ um eine Ausschaltzeit auszuwählen. 0 Minuten um die Funktion auszuschalten. Nach der eingestellten Schlafzeit, schaltet das Gerät in den Bereitschaftszustand.

Halten Sie die Taste Wiedergabe für 2 Minuten gedrückt um den Bereitschafts-Zustand zu verlassen.

Kontrast:

Regeln Sie den Kontrast der LCD Anzeige. Drücken Sie die Taste Aufwärts oder Abwärts um den Kontrast zu erhöhen oder zu verringern. Einstellbar von 1 bis 15. Drücken Sie die Taste MENÜ zum bestätigen.

Speicherinformation:

Zeigt den verfügbaren Speicher in Prozenten an. Drücken Sie die Taste MENÜ zum verlassen.

Firmware Version:

Zeigt die aktuelle Firmware Version. Drücken Sie die Taste MENÜ zum verlassen.

Verlassen:

Drücken Sie die Taste MENÜ zum verlassen des Einstellungsmodus. Der Sprachrekorder kehrt zum Hauptmenü zurück.

COMPUTER-ANSCHLÜSSE/KOPIEREN VON MP3 MUSIC DATEIEN

Verbinden Sie das eingeschaltete Gerät mit dem USB Steckplatz eines PC durch das mitgelieferte USB Kabel. Der Sprachrekorder bestätigt die Verbindung wenn folgendes Bild in der LCD erscheint:

Der Sprachrekorder erscheint als ein Wechselträger oder Massenspeicher am Computer. Öffnen Sie den Sprachrekorder, danach den Aufnahmeordner und danach den DVR Ordner. Der DVR Ordner enthält die Aufgezeichneten Dateien die Sie



auf der Festplatte Ihres Computer speichern können.

- Um MP3 Dateien auf den Sprachrekorder zu kopieren, Öffnen Sie den Sprachrekorder vom Computer aus und kopieren die Dateien in den Hauptordner. Es gibt keinen bestimmten Ordner um die Musikdateien zu speichern und es muss auch keiner erstellt werden.

HINWEIS: Der LCD Bildschirm zeigt folgende Bilder während des Datenübertragung zwischen PC und Sprachrekorder. Vor dem Trennen vom PC Sprachrekorder immer abmelden.

Nicht während des Kopiervorgangs entfernen, es führt zu Datenverlust.



Herunterladen



Hochladen

TECHNISCHE DATEN

Speicherkapazität	8 GB
Aufnahmezeit (192 kbps)	5520 Minuten
Aufnahmezeit (128 kbps)	7680 Minuten
Aufnahmezeit SP (64 kbps)	16920 Minuten
Aufnahmezeit LP (32 kbps)	33120 Minuten
Frequenz	20 Hz - 20 KHz
Maximaler Ausgang	300 mW
Speichermedium	Interner Flash
Integriertes Mikrofon	Kugelförmiges Mikrofon
Extern	Dynamik 26 mm, 8 Ω
S/N(Ratio)	80 dB
Display	128 x 64 Lattice Screen
Stereo Kopfhörer	3,5 mm Stereo Buchse
Externes Mikrofone	3,5 mm Stereo Buchse
USB Kabel	PC Verbindung USB 1.1 / USB 2.0
Aufnahmeformat	MP3

Unterstützte Musikdateien	MP3 / WMA
Abmessungen	83 mm x 35 mm x 12 mm
Gewicht	40 g (Mit Batterie)
Betriebstemperatur	0 - 60°C
Batterie Aufnehmen	Bis zu 20 Stunden
Batterie Wiedergabe	Bis zu 13 Stunden
Batterie	Eingebaute Li-Ion



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)

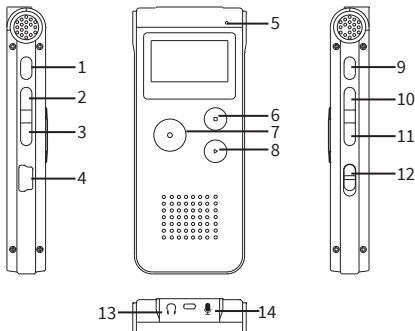


(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

PRODUCT DESCRIPTION



1. Button A-B repeat / Delete file DEL
2. Button VOL +
3. Button VOL -
4. Mini USB input
5. LED light
6. Button STOP
7. Button REC
8. Button PLAY/PAUSE
9. Button MENU
10. Button UP
11. Button DOWN
12. Button ON/OFF
13. Headphone input
14. Microphone input

BATTERY INDICATOR/CHARGING TIMES

- Battery charge time is about 3 to 4 hours - turn the voice recorded off before charging.
- In case of low battery level, some functions may not be available – please charge the device.

	Enough battery power.
	Battery has half power
	Battery is almost exhausted
	Battery is too weak

ON/OFF/STANDBY

ON/OFF slide switch is located on the right side of the voice recorder. Slide the switch up to turn on or down to turn off the voice recorder. The voice recorder includes a standby mode. To enter or exit standby, hold the PLAY button for 2 sec.

MAIN MENU

Once on, the unit will first show the „Record Mode” option in the Main Menu.

Available options are:



Record



Recorded Playback



Music Playback



Settings

RECORD OPTION

VOR:

When record option is selected, press the MENU button to access the Voice Activated Recording (VOR) function. Press the MENU button again to select VOR then press UP/DOWN to „Open” or „Close” the VOR function, press the MENU button to confirm.

Recording:

When the record option is selected, press the REC button to begin recording.

While recording, the LED will illuminate red. The screen will display number and duration of the recording.

NOTE: Pressing the Rec button during any status or modes (beside while playing a file) will enter record mode.

Pause/Stop recording:

Press the REC button while recording to pause or resume recording. The LED will flash when the recording is paused. Press the STOP button to complete and save recording.

Exiting Record Option:

To exit the Record option, hold on to the MENU button for 2 seconds. The voice recorder will go back to the menu.

PLAYBACK OPTION

Selecting a file:

When in Voice mode (Recorded playback) Music Mode (Music playback) is selected, it will first display the most recent recorded track or music file.

- Before or during playback, press the UP/DOWN button to select a file.
- Press the MENU button and select the Local Folder option. Press the MENU button to enter the Local Folder. This option will display available files in list form within a folder. Press the UP/DOWN button to select a file then press the MENU button to confirm.

NOTE: While selecting a file by pressing the UP/DOWN button, when the voice recorder reaches the end of the recorded playback list, the music playback list and files will become available and visa versa.

Playback:

Press the PLAY button to begin playback.

Fast forward/Rewind:

- During playback, hold the DOWN button to fast forward, let go to resume playback.
- During playback, hold the UP button to rewind, let go to resume playback.

Volume:

Before or during playback, press the VOL+ or VOL- button to increase or decrease the sound. The volume is adjustable in 32 steps.

Pause/Stop playback:

- Press the PLAY button during playback to pause or resume playback.
- Press the STOP button to stop playback.

Repeat options:

During playback, press the MENU button and select the „Repeat” settings. Press the MENU button to enter the Repeat settings, then press the UP/DOWN button to select. The options available are:

- Normal (NOR), for normal playback.
- Repeat one (ONE), for repeating a single file.
- Folder (ROOT), for repeated playback of all files in a selected mode (recorded files or music playback).
- Repeat folder (RT_A), for repeating all files in one mode.
- Repeat all (ALL), for repeating all files across both modes.
- Random (RAND), for random file selection in one mode

- Intro (INTR), plays only the first 10 seconds across all files in one mode.

Press the MENU button to select a repeat option.

A-B Repeat :

During playback, press the DEL/A-B button to enter the A-B repeat function.

- Once pressed, the „A” mark will be selected. Press the button again to select the „B” mark.
- Then the file will repeat from the „A” mark to the „B” mark.
- To restart the marks, press the DEL/A-B button and repeat process.
- To resume normal playback, press the MENU button.

EQ Settings :

During playback, press the MENU button and select the „Equalizer” settings. Press the MENU button to enter the Equalizer settings, then press the UP/DOWN button to select. The available EQ settings are:

- Natural (NOR)
- Rock (ROCK)
- Pop (POP)
- Classic (CLAS)
- Soft (SOFT)
- Jazz (JAZZ)
- DBB (DBB) for Dynamic Bass Boost

Press the MENU button to select an EQ option.

Deleting Files:

- Select a file to delete by pressing the UP/DOWN button, then press the DEL/A-B button. A prompt will appear,

„Delete file”. Press the UP/DOWN button to select Yes or No. Press the MENU button to confirm selection.

- To delete all files within a mode, press the MENU button and select „Delete all” option. Press the MENU button to confirm.

Exiting Playback Options:

To exit any playback option, press and hold the MENU button for 2 seconds. The voice recorder will go back to the main menu.

SETTINGS

When settings mode is selected, press the UP/DOWN button to move through the settings options. Press the MENU button to enter an option.

Record type:

There are 4 recording quality's to choose from. Press the UP/DOWN button to move through options:

- SHQ / Super High Quality (192 kbps)
- HQ / High Quality (128 kbps)
- SP / Short Play (64 kbps)
- LP / Long Play (32 kbps)

Press the MENU button to select a quality.

Backlight:

Adjust the backlight brightness for the LCD. Press the UP/DOWN button to increase or decrease brightness. Adjust in 5 steps from 0 to 50. Press the MENU button to select brightness.

Language:

Press the UP/DOWN button to move through the Language options.

Press the MENU button to select language.

Power Off:

There are two functions under this option:

- „Off timer” is the idle off time function. Adjust in 10 minute steps between 10 to 60 minutes by pressing the UP/DOWN button. Press the MENU button to select an Off time. 0 minute is to turn off this function. Once the unit is idle for the selected Off time, the voice recorder will enter standby. Press and hold the PLAY button for 2 seconds to exit standby.
- „Sleep time” will turn off the unit within the selected minutes even while the voice recorder is in use, i.e. recording or playback. Adjust in 10 minute steps between 10 to 120 minutes by pressing the UP/DOWN button. Press the MENU button to select a sleep time. 0 minute is to turn off this function. Once the selected sleep time lapses, the voice recorder will enter standby. Press and hold the PLAY button for 2 seconds to exit standby.

Contrast:

Adjust the contrast for the LCD. Press the UP/DOWN button to increase or decrease the contrast. From 1 to 15 steps, press the MENU button to select contrast.

Memory Info:

Shows the amount of available memory left in a percentage.

Press the MENU button to exit.

Firmware Version :

Show the current Firmware Version. Press the MENU button to exit.

Exit:

Press the MENU button to exit settings mode and to go back to the main menu.

COMPUTER CONNECTION/UPLOADING MP3 MUSIC FILES

While on, connect the Voice recorder to a computer's USB socket using the provided USB cable. The voice recorder will confirm connection when the following image appears on the LCD:



The voice recorder will come up as a Removable Disk or a Mass Storage Device on My Computer. Access the voice recorder then open the Record folder then the DVR folder. The DVR folder contains recorded files which you can save on to your computer's hard drive.

- To upload MP3 music files on to the Voice Record, access the voice recorder using My Computer and transfer music MP3's in to the main location. There is no folder to save MP3's in or a need to create one.

NOTE: The LCD on the voice recorder will indicate the following images during data transfers between the voice

recorder and PC. Always safely remove the voice recorder before unplugging it from the computer. Never disconnect during this time or a data loss may occur.



Downloading



Uploading

SPECIFICATIONS

Memory capacity	8 GB
Record time SHQ (192 kbps)	5520 min
Record time HQ (128 kbps)	7680 min
Record time SP (64 kbps)	16920 min
Record time LP (32 kbps)	33120 min
Frequency	20 Hz - 20 KHz
Maximum output	300 mW
Storage Media	Embedded flash
Built-in MIC	Omnidirectional microphone
External mic	Dynamic 26 mm, 8 Ω
S/N(Ratio)	80 dB
Display	128 x 64 px LCD
Stereo earphone	3,5 mm Stereo socket
External Microphone	3,5 mm Stereo socket
USB Cable	PC Interface USB 1.1/USB2.0

Recording format	MP3
Supported Music file	MP3 / WMA
Dimensions	83 mm x 35 mm x 12mm
Weight	40 g (Including battery)
Operating Temperature	0 - 60°C
Battery Recording	Up to 20 hours
Battery Playback	Up to 13 hours
Battery	Built-in Li-Ion



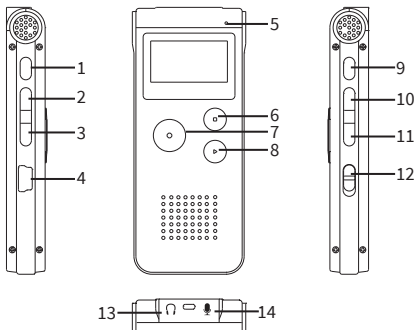
English

Correct Disposal of This Product**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

OPIS PRODUKTU



1. Przycisk trybu powtarzania A-B / Usuwanie plików DEL
2. Przycisk głośność
3. Przycisk zciszenie
4. Wejście USB
5. Dioda LED
6. Przycisk STOP
7. Przycisk REC - nagrywanie
8. Przycisk PLAY/PAUSE
9. Przycisk MENU
10. Przycisk DO GÓRY
11. Przycisk W DÓŁ
12. WŁĄCZ / WYŁĄCZ
13. Wejście słuchawkowe
14. Wejście mikrofonowe

WSKAŹNIK POZIOMU BATERII / CZAS ŁADOWANIA

- Czas ładowania baterii wynosi ok. 3-4 godzin — należy wyłączyć dyktafon przed rozpoczęciem ładowania.
- W przypadku niskiego poziomu baterii niektóre funkcje urządzenia mogą być ograniczone, należy naładować urządzenie.

	Wystarczający poziom baterii. Bateria jest naładowana
	Bateria jest naładowana w 50%
	Bateria jest prawie rozładowana
	Bateria jest całkowicie rozładowana

WŁĄCZANIE URZĄDZENIA I TRYB CZUWANIA

W celu włączenia urządzenia należy przełącznik ustawić w pozycji ON. Przesuń przełącznik w dół, do pozycji OFF, aby wyłączyć dyktafon. Dyktafon wyposażony jest w tryb czuwania. Aby uruchomić/zakończyć tryb czuwania, przytrzymaj przycisk odtwarzania przez 2 sekundy.

MENU GŁÓWNE

Po włączeniu urządzenia, wyświetli się opcja nagrywania „Record Mode”.

Aby zmienić menu, naciśnij przycisk UP/DOWN po prawej

stronie urządzenia. Naciśnij przycisk MENU aby wybrać żadaną opcję. Dostępne opcje menu to:



Nagrywanie



Odtwarzanie nagrań



Odtwarzanie muzyki



Ustawienia

OPCJA NAGRYWANIA

Funkcja VOR:

Gdy wybrana jest opcja nagrywania, naciśnij przycisk MENU, aby uzyskać dostęp do funkcji nagrywania aktywowanego głosem (VOR). Ponownie naciśnij przycisk Menu aby wybrać VOR. Następnie naciśnij przycisk UP/DOWN aby włączyć (Open) lub wyłączyć (Close) funkcję VOR. Naciśnij przycisk Menu, aby potwierdzić.

Nagrywanie:

Gdy wybrana jest opcja nagrywania naciśnij przycisk REC aby rozpocząć nagrywanie. Podczas nagrywania dioda LED

będzie świecić się na czerwono. Na ekranie wyświetli się numer zapisu ścieżki oraz czas nagrywania.

UWAGA: Naciśnięcie przycisku REC podczas jakiegokolwiek stanu lub trybu (wyjątek stanowi odtwarzania pliku) spowoduje przejście w tryb nagrywania.

Pauza / Stop nagrywania:

Naciśnij przycisk REC podczas nagrywania, aby wstrzymać lub wznowić nagrywanie. Dioda LED miga, gdy nagrywanie jest wstrzymane.

Naciśnij przycisk Stop, aby zakończyć i zapisać nagranie.

Wyjście z opcji nagrywania:

Aby wyjść z opcji nagrywania, należy przytrzymać przycisk MENU przez 2 sekundy. Dyktafon powróci do menu głównego.

OPCJA ODTWARZANIA

Wybór pliku:

Po wybraniu trybu odtwarzania nagrań (Voice Mode) lub muzyki (Music Mode) wyświetlona zostanie ostatnio nagrana ścieżka lub plik muzyczny.

- Przed lub podczas odtwarzania, użyj przycisku UP/DOWN, aby wybrać plik.
- Naciśnij przycisk MENU i wybierz folder lokalny. Naciśnij przycisk MENU, aby wejść do folderu lokalnego. Ta opcja wyświetla dostępne pliki w formie listy w folderze.
- Naciśnij przycisk UP/ DOWN, aby wybrać plik, a następnie naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić.

UWAGA: Przy wyborze pliku, naciskając przycisk UP/DOWN gdy dyktafon osiągnie koniec listy nagranych ścieżek (Voice mode) pliki muzyczne (Music mode) będą wybierane jako następne.

Odtwarzanie:

Naciśnij przycisk PLAY aby rozpocząć odtwarzanie.

Przewijanie do przodu / do tyłu:

- Podczas odtwarzania, przytrzymaj przycisk DOWN, aby przewinąć do przodu, puść, aby wznowić odtwarzanie.
- Podczas odtwarzania, przytrzymaj przycisk UP, aby przewinąć do tyłu, puść, aby wznowić odtwarzanie.

Głośność:

Przed lub w trakcie odtwarzania naciśnij przycisk VOL + lub VOL - w celu regulacji głośności. Głośność jest regulowana w skali od 0 do 32.

Pauza / Stop odtwarzania:

- Naciśnij przycisk PLAY podczas odtwarzania, aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
- Naciśnij przycisk STOP, aby zatrzymać odtwarzanie.

Opcje powtarzania (repeat):

Podczas odtwarzania, naciśnij przycisk MENU i wybierz ustawienia „REPEAT”. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do ustawień powtarzania, za pomocą przycisku UP/DOWN wybierz żądaną opcję.

Dostępne opcje to:

- Normalna (Nor), dla normalnego odtwarzania
- Jedna piosenka (ONE), powtarzanie jednego pliku
- Folder (ROOT), powtórne odtwarzanie wszystkich plików w danym trybie (odtwarzanie zarejestrowanych nagrań lub odtwarzanie muzyki)
- Folder Repeat (RT_A), powtarzanie wszystkich plików w jednym trybie
- Powtórz wszystko (ALL), powtarzanie wszystkich plików w obu trybach
- Random (RAND), losowy wybór plików w jednym trybie
- Intro (INTR), odtwarza tylko pierwsze 10 sekund na wszystkich plikach w jednym trybie.

Naciśnij przycisk MENU, aby wybrać opcję powtarzania.

Funkcja A-B Repeat — powtarzanie wybranego fragmentu :

Podczas odtwarzania, naciśnij przycisk DEL / A-B, aby wejść do funkcji A-B repeat.

- Po naciśnięciu przycisku zostanie określony początek fragmentu - wybrany znak „A”. Ponownie naciśnij przycisk, aby wybrać koniec fragmentu - znak „B”.
- Wtedy plik będzie powtarzany od znaku „A” do znaku „B”.
- Aby ponownie wybrać zakres powtarzania, naciśnij przycisk DEL/A-B i powtórz proces.
- Aby wznowić normalne odtwarzanie, naciśnij przycisk MENU.

Ustawienia korekcji dźwięku:

Podczas odtwarzania, naciśnij przycisk MENU i wybierz w menu „Equalizer”. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do ustawień korektora, a następnie za pomocą przycisku UP/DOWN wybierz ustawienie korektora.

Dostępne ustawienia korekcji dźwięku:

- Naturalne (NOR)
 - Rock (ROCK)
 - Pop (POP)
 - Klasyczne (CLAS)
 - Miękkie (SOFT)
 - Jazz (JAZZ)
 - DBB (DBB) dla dynamicznego wzmocnienia tonów niskich.
- Naciśnij przycisk MENU aby wybrać żądaną opcję korekcji dźwięku.

Usuwanie plików:

- Wybierz plik który chcesz usunąć naciskając przycisk UP/DOWN, a następnie naciśnij przycisk DEL/A-B. Na wyświetlaczu pojawi się „Usuń pliki”. Naciśnij przycisk UP/DOWN, aby wybrać Tak lub Nie. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór.
- Aby usunąć wszystkie pliki w danym trybie, naciśnij przycisk MENU i wybierz opcję „Usuń wszystkie”. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić.

Wychodzenie z opcje odtwarzania:

Aby wyjść z jakiegokolwiek opcji odtwarzania, przytrzymaj przycisk MENU przez 2 sekundy. Dyktafon powróci do głównego menu.

USTAWIENIA

Gdy wybrany jest tryb ustawień, za pomocą przycisku UP/DOWN możesz poruszać się w menu. Naciśnij przycisk MENU, aby wejść w daną opcję.

Jakość nagrywania:

Istnieją 4 jakości nagrywania do wyboru. Za pomocą przycisku UP/DOWN możesz zobaczyć dostępne opcje:

- SHQ / Super wysoka jakość (192 kbps)
- HQ / Wysoka jakość (128 kbps)
- SP / Short Play (64 kbps)
- PR / Long Play (32 kbps)

Naciśnij przycisk MENU, aby wybrać jakość nagrywania.

Podświetlenie:

Urządzenie posiada regulację jasność podświetlenia dla wyświetlacza LCD. Za pomocą przycisku UP/DOWN dostosuj jasność. Możliwość dostosowania jasności w skali od 0 do 50. Naciśnij przycisk MENU, aby zatwierdzić.

Język:

Naciśnij przycisk UP/DOWN, aby wybrać dostępne opcje językowe.

Naciśnij przycisk MENU, aby wybrać język.

Wyłącz zasilanie:

Istnieją dwie funkcje w ramach tej opcji:

- „Off Timer” jest funkcją która pozwala ustalić czas po którym urządzenie przechodzi w stan czuwania (Stand-by) jeżeli jest nieużywane. Czas ten można dostosować w zakresie od 10 minut do 60 minut, naciskając przycisk UP/DOWN. Naciśnij przycisk MENU, aby wybrać czas. Ustawienie 0 minut powoduje wyłączenie tej funkcji. Gdy urządzenie jest w stanie bezczynności, dyktafon przejdzie

w stan czuwania (Stand-by) po ustalonym czasie bezczynności. Przytrzymaj przycisk PLAY na 2 sekundy, aby wyjść z trybu czuwania.

- „Czas uśpienia” (Sleep time) - wyłączy urządzenie po upływie określonego czasu, nawet gdy dyktafon jest w użyciu. Czas ten można dostosować od 10 minut do 120 minut za pomocą przycisku góra/dół (UP/DOWN). Naciśnij przycisk Menu, aby wybrać czas snu. Ustawienie 0 minut powoduje wyłączenie tej funkcji. Po upływie ustawionego czasu uśpienia, dyktafon przejdzie w stan czuwania. Przytrzymaj przycisk PLAY przez 2 sekundy, aby wyjść z trybu czuwania.

Kontrast:

Za pomocą przycisku UP/DOWN ustaw kontrast wyświetlacza LCD. Naciśnij przycisk MENU, aby zatwierdzić.

Pamięć:

Pokazuje ilość dostępnej pamięci w procentach. Naciśnij przycisk MENU, aby wyjść.

Wersja oprogramowania:

Pokaż aktualną wersję oprogramowania. Naciśnij przycisk MENU, aby wyjść.

Wyjście z trybu ustawień:

Naciśnij przycisk MENU, aby wyjść z trybu ustawień i wrócić do menu głównego.

POŁĄCZENIE Z KOMPUTEREM / PRZESYŁANIE PLIKÓW MUZYCZNYCH MP3

Gdy urządzenie jest włączone, podłącz dyktafon do gniazda USB komputera za pomocą kabla USB. Dyktafon potwierdzi połączenie, gdy na wyświetlaczu pojawi się następujący obraz:



Dyktafon pojawi się jako dysk wymienny lub urządzenia pamięci masowej w komputerze. Otwórz folder Record a następnie folder DVR. Folder DVR zawiera nagrane dyktafonem pliki, które można zapisać na dysku twardym Twojego komputera.

- Aby przesać pliki muzyczne MP3 na dyktafon, otwórz folder dyktafonu na komputerze i prześlij pliki w formacie MP3 do głównej lokalizacji. Nie istnieje odrębny folder ani potrzeba tworzenia kolejnego folderu w celu zapisania plików MP3.

Uwaga: Podczas przesyłania danych nigdy nie należy odłączać w tym czasie dyktafonu od komputera ponieważ może nastąpić utrata danych.

Zawsze należy skorzystać z funkcji bezpiecznego wysunięcia nośnika przed odłączeniem dyktafonu od komputera.



Pobieranie



Wysyłanie

SPECYFIKACJA

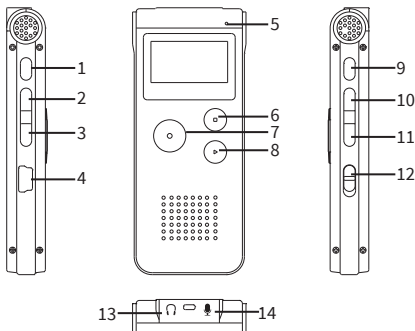
Wbudowana pamięć	8 GB
Czas nagrywania SHQ (192 kbps)	5520 min
Czas nagrywania HQ (128 kbps)	7680 min
Czas nagrywania SP (64 kbps)	16920 min
Czas nagrywania LP (32 kbps)	33120 min
Częstotliwość	20 Hz - 20 KHz
Maksymalna moc wyjściowa	300 mW
Nośnik pamięci	Pamięć Flash
Wbudowany mikrofon	Mikrofon wielokierunkowy
Zewnętrzny mikrofon	Dynamiczny 26 mm, 8 Ω
Stosunek sygnału do szumu (S/N Ratio)	80 dB
Wyświetlacz	128 x 64 px LCD
Słuchawki	Gniazdo 3,5 mm Stereo
Mikrofon zewnętrzny	Gniazdo 3,5 mm Stereo
Kabel USB	PC Interface USB 1.1/USB2.0
Format zapisu	MP3
Odtwarzanie plików	MP3 / WMA
Wymiary	83 mm x 35 mm x 12mm
Waga	40 g (razem z baterią)
Temperatura pracy	0 - 60°C
Czas nagrywania na pełnej baterii	Do 20 godzin
Czas odtwarzania na pełnej baterii	Do 13 godzin
Akumulator	Wbudowany Litowy

**Poland****Prawidłowe usuwanie produktu****(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOLE ELECTRONIC Sp. z o.o. Sp. k.,
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

DESCRIEREA PRODUSULUI



1. Buton repetați modul A-B / Ștergeți fișierele DEL
2. Buton VOL+
3. Buton VOL-
4. Intrare USB
5. Dioda LED
6. Buton STOP
7. Buton REC
8. Buton PLAY/PAUSE
9. Buton MENU
10. Buton UP
11. Buton DOWN
12. ON/OFF
13. Intrare pentru căști
14. Intrare microfon

INDICATOR NIVEL DE INCARCARE A BATERIEI

- Pentru încărcarea completă a unei baterii epuizate sunt necesare 3-4 ore de incarcare, pe durata incarcarii va rugam sa opriti dispozitivul.
- Indicatorul nivel de incarcare a bateriei — fig. (3) si (4), functiunile dispozitivului pot fi limitate, va rugam reincarcati bateria.

	Baterie suficienta
	Bateria are jumătate din putere
	Bateria este aproape epuizata
	Bateria este epuizata

PORNIRE/OPRIRE/STANDBY

Comutatorul glisant de Pornire/Oprire se gaseste pe partea dreapta a dispozitivului. Glisati comutatorul in sus pentru a porni dispozitivul si glisati comutatorul in jos pentru al opri. Dispozitivul are functia de Standby. Pentru a intra in modul Standby tineti apasat butonul PLAY timp de 2 secunde.

MENIUL PRINCIPAL

La pornirea dispozitivul va afisa „Record Mode” (Mod de inregistrare) in optiunea Main Menu (Meniu principal).

Pentru a schimba meniul, apasati butonul UP/DOWN, apoi Options/Optiuni dupa cum urmeaza:



Mod de inregistrare



Redare inregistrare



Redare muzica



Setari

Apasati butonul MENU pentru a selecta o optiune.

MOD DE INREGISTRARE

VOR:

Cand optiunea este selectata, apasati butonul MENU pentru a intra in functia de VOR (Voice Operated Recording). Apasati butonul MENU inca o data pentru a selecta VOR, apasati UP/DOWN pentru a deschide sau inchide functia VOR, apasati butonul MENU pentru a confirma.

Inregistrarea :

Dupa ce optiunea este selectata, apasati butonul REC. in timpul inregistrarii Led-ul rosu va fi aprins. Pe ecran, se va afisa prima

piesa, numărul fisierului sau durata în timpul înregistrării.

NOTE: Apăsând butonul REC în orice funcție sau mod (în afara de redarea unui fisier) va intra în modul redare.

Pauza/Stop înregistrare:

Apasați butonul REC în timpul înregistrării pentru pauză sau pentru continuare înregistrare. LED-ul se aprinde când înregistrarea este pusă pe modul pauză.

Apasați butonul STOP/Oprire pentru a opri și salva înregistrarea.

Ieșire din opțiunea de înregistrare:

Pentru a ieși din opțiunea înregistrare și a reveni la meniu, țineți apăsat butonul MENU timp de 2 secunde.

REDARE FISIER VOCAL

Selectare de fisier:

În modul Redare înregistrare și Redare muzică, vor fi afișate piesele sau fișierele de muzică recent înregistrate

- Înainte sau pe durata redării, apăsați butonul UP/DOWN pentru a selecta un fisier.
- Apasați butonul MENU și selectați director local. Apasați butonul MENU pentru a intra în directorul local. Această opțiune va afișa fișierele disponibile din listă. Apasați butonul UP/DOWN pentru a selecta fisierul, apoi apăsați butonul MENU pentru a confirma.

NOTE: Puteti selecta un fisier prin apasarea butoanelor UP/DOWN. Când reportofonul ajunge la sfârșitul listei, lista se afișează din nou de la început.

Redare:

Apasati butonul Redare/Play pentru a incepe redarea fisierului vocal.

Derulare rapidă înainte/ Derulare rapidă inapoi:

- Pe durata redarii fisierului vocal, tineti apasat butonul DOWN pentru derulare rapida inainte, dati drumul pentru al opri.
- Pe durata redarii fisierului vocal, tineti apasat butonul UP pentru derulare rapida inapoi, dati drumul pentru al opri.

Volum:

Inainte sau pe durata redarii fisierului vocal, apasati butonul VOL+ sau VOL- pentru a creste sau reduce volumul. Volumul este ajustabil in 32 de trepte/nivele.

Pauza/Oprire redare fisier vocal :

- Apasati butonul PLAY pe durata redarii pentru pauza sau reluare.
- Apasati butonul STOP pentru a opri redarea.

Optiuni de repetare:

În timpul redării apăsați tasta Meniu și selectați setarea Repetare. Apăsați butonul MENU pentru a intra în setarea Repetare, după aceea apasati butonul UP/DOWN pentru a selecta.

Optiunile disponibile sunt:

- Normal (NOR), pentru redare normala
- Repetare una (ONE), pentru a repeta un singur fisier.
- Director (ROOT), pentru redarea tuturor fisierelor.

- Repetare fisier (RT_A), pentru a repeta toate fisierele.
- Repetare toate (ALL), pentru repetarea tuturor fisierelelor
- Random (RAND), pentru selectie aleatoare fisiere
- Intro (INTR), reda doar primele 10 secunde din toate fisierele intr-un singur mod.

Apasati butonul MENU pentru a selecta optiunea repetare.

A-B Repeat:

Pe durata redarii, apasatai butonul DEL/A-B pentru a intra in functia repetare segment de la A-B.

- Prin apasare, va fi selectat punctul de inceput A, apasati butonul din nou pentru a selecta punctul de sfarsit B.
- Dupa aceea fisierul va repeta de la A la B.
- Pentru a reincepe, apasati butonul DEL/A-B si repetati procesul.
- Pentru a reveni la redarea in mod normal, apasati butonul MENU.

EQ Egalizator:

În timpul redării melodiei apasati butonul MENU si selectati una din setarile egalizatorului.

Apasati butonul MENU pentru a intra in setarile de egalizare, apoi apasati butoanele UP/DOWN pentru selectare.

Setarile disponibile de egalizare sunt:

- Natural (NOR)
- Rock (ROCK)
- Pop (POP)
- Classic (CLAS)
- Soft (SOFT)
- Jazz (JAZZ)
- DBB (DBB) pentru Dynamic Bass Boost

Apasati butonul MENU pentru a selecta optiunile de egalizare.

Stergerea inregistrarilor:

- Selectati un fisier prin apasarea butoanelor UP/DOWN, dupa aceea apasati butonul DEL/A-B. Va aparea „Delete file”, apasati butoanele UP/DOWN pentru a selecta Yes sau No. Apasati butonul MENU pentru a confirma selectarea.
- Pentru a sterge toate fisierele dintr-o miscare, apasati butonul MENU si selectati optiunea „Delete all”. Apasati butonul MENU pentru a confirma.

Iesire optiune de inregistrare:

Pentru a iesi din orice optiune playback/de redare, tineti apasat butonul MENU pentru 2 secunde. Reportofunul digital va intra in Meniu Principal.

SETARI

Cand modul de setare este selectat, apasati UP/DOWN pentru alege din optiunile de setare. Apasati butonul MENU pentru a intra intr-o optiune.

Durata de inregistrare:

Exista 4 tipuri de inregistrare din care puteti alege. Apasati butonul UP/DOWN pentru a alege din aceste optiuni:

- Calitate Super Inalta (192 kbps)
- Calitate Super (128 kbps)
- Inregistrare Scurta (64 kbps)
- Inregistrare Lunga (32 kbps)

Apasati butonul MENU pentru a selecta un tip.

Fundal iluminat:

Setati lumina din fundal pentru ecranul LCD. Apasati butoanele UP/DOWN pentru a creste sau reduce luminozitatea (ajustabila in 5 pasi de la 0 la 50) . Apasati butonul MENU pentru a selecta luminozitatea.

Limbi:

Apasati butoanele UP/DOWN pentru a alege din optiunile de limba. Engleza(Default), Japoneza, Coreana, Chineza Simplificata sau Traditionala.

Apasati butonul MENU pentru a selecta limba.

Oprire:

Sunt doua functii in aceasta optiune:

- „Off Timer” este functia inactiva de timp de oprire. Ajustati in trepte de cate 10 minute un interval de oprire cuprins intre 10 si 60 de minute apasand butoanele UP/DOWN. Apasati butonul MENU pentru a selecta timpul de oprire. Alegeti 0 minute pentru a dezactiva aceasta functie. Odata ce unitate este incativa pentru timpul selectat de oprire, reportofonul va intra in modul Standby. Tineti de butonul PLAY pentru 2 secunde pentru a iesi din modul standby.
- Functia „Sleep time” va opri unitatea in minutele selectate daca reportofonul este utilizat pentru inregistrare sau redare fisier. Odata ce timpul de oprire selectata se termina, reportofonul va intra in modul standby. Tineti de butonul PLAY timp de 2 secunde pentru a iesi din standby.

Contrast:

Setati contrastul pentru ecranul LCD. Apasati butoanele UP/DOWN pentru a creste sau reduce contrastul. Nivel ajustabil in trepte de la 1 la 15. Apasati butonul MENU pentru a selecta nivelul contrastului.

Informatii memorie:

Vizualizați memoria disponibilă, in procente. Apăsați butonul MENU pentru a iesi.

Firmware Version:

Vizualizati Firmware - Versiune curenta. Apasati butonul MENU pentru a iesi.

Iesire:

Apasati butonul MENU pentru a iesi din modul de setari si pentru a reveni la Meniul principal.

CONEXIUNE CALCULATOR/TRANSFER FISIERE MP3

Cand reportofonul este pornit, se conecteaza la calculator prin interfata USB utilizand cablul USB. Reportofonul va confirma conexiunea cand imaginea urmatoare apare pe ecran: Reportofonul va apare ca Removable Disk sau Mass Storage Device in My Computer.

Accesati reportofonul apoi deschideti directorul Record si directorul DVR.



Directorul DVR va contine fisierele inregistrate, pe care le puteti salva pe calculatorul Dvs pe hard disk.

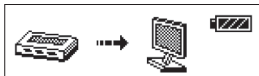
- Pentru a incarca fisiere de muzica MP3 pe reportofon, intrati in reportofon utilizand My Computer si transferati muzica MP3 in locul principal. Nu există nici un folder specific pentru a salva fișierele de muzică și este necesar sa create una noua.

NOTE: LCD-ul pe reportofon va indica imaginile urmatoare

pe durata transferului de date între reportofon și calculator. **NICIODATĂ** nu deconectați cablul USB înainte de deconectare de calculator. În caz contrar, datele pot fi compromise.



Descarcare



Încarcare

SPECIFICAȚII

Memorie internă	8 GB
Durata de înregistrare SHQ (192 kbps)	5520 min
Durata de înregistrare HQ (128 kbps)	7680 min
Durata de înregistrare SP (64 kbps)	16920 min
Durata de înregistrare LP (32 kbps)	33120 min
Frecvență	20 Hz - 20 KHz
Putere maximă ieșire	300 mW
Storage Media	Embedded flash
Microfon încorporat	Microfon omnidirecțional
Difuzor extern	Dynamic 26 mm, 8 Ω
S/N	80 dB
Ecran	128 x 64 LCD
Casti Stereo	3,5 mm Stereo socket
Microfon Extern	3,5 mm Stereo socket
Cablul USB	PC Interface USB 1.1/USB2.0
Format înregistrare	MP3

Suporta formatele	MP3 / WMA
Dimensiuni	83 mm x 35 mm x 12mm
Greutate	40 g (cu baterie)
Temperatura de funcționare	0 - 60°C
Baterie Inregistrare	Pâna la 20 ore
Baterie Playback	Pâna la 13 ore
Acumulator	Built-in litiu



Romania

Reciclarea corecta a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

QUER®